

Patientendaten

Patient details

Nachname, Vorname - *Surname, Name*

Geburtsdatum - *Date of birth*

Adresse - *Address*



Blutgruppe - *Blood group*

Hausarzt - *Family doctor*

Im Notfall verständigen Sie bitte:

In case of emergency please contact:

Nachname, Vorname - *Surname, Name*



Hinweise für Reisen in das Ausland

Wir, die behandelnden Ärzte bestätigen, dass der Patient im Universitätsspital Zürich lungentransplantiert wurde. Der Patient ist auf eine ständige Medikamenteneinnahme angewiesen.

Lungentransplantierte Patienten benötigen eine kontinuierliche medizinische Betreuung. Jede Veränderung des körperlichen Zustandes sollte den Ärzten umgehend gemeldet werden.

When travelling abroad please note the following:

We, as treating physicians confirm, that the above mentioned patient underwent lung transplantation and is dependent on various medications as detailed in a separate list. The patient is dependent on daily use, especially of the immunosuppressant drugs.

Behandelnde Klinik

Im Notfall verständigen Sie bitte sofort die behandelnde Spezialambulanz / Klinik:
(Für eine stationäre Behandlung: Station Süd-C)

In case of emergency please inform:

UniversitätsSpital Zürich
Abteilung für Pneumologie C-Hoer 27
Rämistrasse 100
CH-8091 Zürich

How to reach us:

Monday to Friday (8 am to 5 pm) Lung transplant clinic:
Phone direct: + 41 44 255 39 26
Fax direct: + 41 44 255 89 97
e-mail: lunge@usz.ch

All other times: ask for Emergency department (through phone + 41 44 255 11 11) and ask to be connected with the Doctor on call for Pneumology (= Dienstarzt Pneumologie), who will be inside the hospital or on the cellular phone.

Notfallausweis

Emergency-Certificate

Lungentransplantation

NOVARIA

Schweizerischer Verein der Lungentransplantierten
Association Suisse des Transplantés du poumon
Associazione svizzera dei Trapianti di Polmone



Internet: <http://www.novaria.ch>
E-Mail: info@novaria.ch

